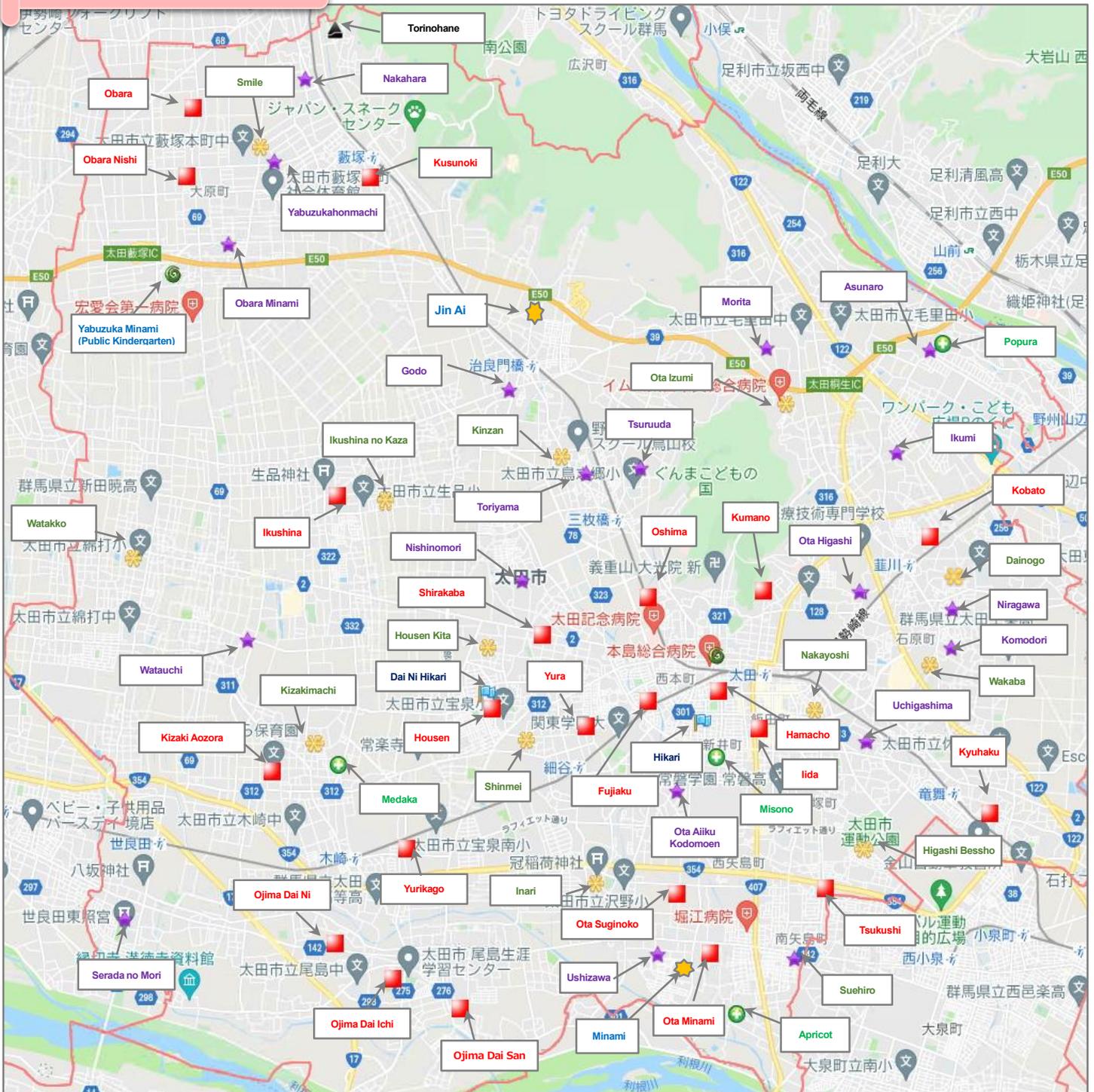


A 1.º Abril de 2023

Mapa de Instituciones Infantiles "AZUKERU" de la Prefectura Municipal de Ota

	Guardería		Guardería&Preescolar (Tipo local)
	Guardería&Preescolar (originado de guardería)		Institución Pequeña
	Guardería&Preescolar (originado de preescolar)		Preescolar Privado
	Guardería&Preescolar (Tipo preescolar)		Preescolar Público



Información de auxilios al cuidado de los niños ¡Regístrese como amigo en la cuenta oficial de LINE de la Prefectura Municipal de Ota!



Este folleto está también disponible a color.



Para usuarios primerizos **Primera Guía Explicativa**



Para una explicación más detallada, consulte la Pág. WEB de la Prefectura Municipal de Ota.



Guardería

Asistencia Infantil

Realizar la Inscripción en la División Infantil de la Prefectura Municipal de Ota

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Lunes a Viernes	Sábado
Ota	Hamacho Hoikuen	Hama-Cho 25-4	0276-45-2809	100	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Kuai	Iida Hoikuen	Iida-Cho 904	0276-45-8223	130	7:15 ~ 19:00	7:15 ~ 18:15
Kuai	Tsukushi Hoikuen	Higashibescho-Cho 410	0276-45-0300	120	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Sawano	Ota Minami Hoikuen	Takahayashi Minami-Cho 774	0276-38-1539	70	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Sawano	Ota Suginoko Hoikuen	Takahayashi Kita-Cho 2097-1	0276-38-0371	120	7:15 ~ 18:50	7:15 ~ 18:15
Kyuhaku	Kyuhaku Hoikuen	Ryumai-Cho 1925-3	0276-45-3832	220	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Niragawa	Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015	110	7:20 ~ 18:50	7:20 ~ 18:20
Niragawa	Kobato Hoikuen	Dainogo-Cho 1694	0276-25-8130	110	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Housen	Yura Hoikuen	Yura-Cho 91-3	0276-31-8393	150	7:20 ~ 19:20	8:30 ~ 18:30
Housen	Yurikago Hoikuen	Nakane-Cho 502-1	0276-31-0826	130	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Housen	Shirakaba Hoikuen	Shindo-Cho 52	0276-31-2457	120	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Housen	Housen Hoikuen	Okino-Cho 77-1	0276-31-3160	135	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Housen	Hujiaku Hoikuen	Fujiagu-Cho 481-1	0276-31-5700	70	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Torinogo	Oshima Hoikuen	Oshima-Cho 675-4	0276-25-4881	90	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Ojima	Ojim Dai Ichi Hoikuen	Kameoka-Cho 240-1	0276-52-0519	130	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Ojima Dai Ni Hoikuen	Kasukawa-Cho 77	0276-52-0297	70	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30
Ojima	Ojima Dai San Hoikuen	Horiguchi-Cho 206-5	0276-52-3981	70	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30
Ikushina	Ikushina Hoikuen	Nitta Ichinoi-Cho 135-3	0276-57-0113	180	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzukaseibu	Obara Hoikuen	Obara-Cho 1283	0277-78-2105	60	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:30
Yabuzukaseibu	Obara Nishi Hoikuen	Obara-Cho 1777	0277-78-5580	80	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Yabuzukatoubu	Kusunoki Hoikuen	Yabuzuka-Cho 2917-2	0277-78-3716	130	7:00 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30
Kizaki	Kizaki Aozora Hoikuen	Nitta Nakaeda-Cho 985	0276-56-2549	140	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30

Educación: Inscripción directamente en la Institución Infantil.

Asistencia Infantil: Inscripción en la División Infantil de la Prefectura Municipal de Ota.

Guardería&Preescolar (originado de guardería)

Educación

Asistencia Infantil

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados
				Tipo 1	Tipo 23			
Kuai	Kids Island Uchigashima	Uchigashima-Cho 1012-1	0276-45-6687	15	105	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Sawano	Ota Aiku Kodomoen	Shimohamada-Cho 768-1	0276-46-3926	15	120	9:00 ~ 13:00	7:10 ~ 19:00	7:25 ~ 18:25
Sawano	Suehiro Kodomoen	Suehiro-Cho 543-5	0276-38-1830	15	150	8:30 ~ 15:30	7:20 ~ 18:50	7:30 ~ 18:30
Sawano	Ushizawa Kodomoen	Ushizawa-Cho 1077-1	0276-38-4253	15	120	8:30 ~ 15:00	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Niragawa	Ota Higashi Hoikuen	Higashinagaoka-Cho 1407-5	0276-25-1258	15	150	8:30 ~ 13:30	7:15 ~ 19:00	7:15 ~ 18:15
Niragawa	Niragawa Kodomoen	Dainogo-Cho 845	0276-48-1338	15	170	8:30 ~ 13:30	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Niragawa	Niragawa Kodomoen Kamadori	Ishihara-Cho 1038	0276-45-3466	15	100	8:30 ~ 13:30	7:30 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Godo	Godo Kodomoen	Terai-Cho 695-5	0276-57-6423	15	170	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Torinogo	Toriyama Kodomoen	Toriyama Naka-Cho 1074-5	0276-25-4079	15	225	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Torinogo	Tsuruuda Kodomoen	Tsuruuda-Cho 401-1	0276-25-5947	15	120	9:00 ~ 13:00	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Torinogo	Nishinomori Kodomoen	Niino-Cho 843-8	0276-31-2003	15	100	10:00 ~ 14:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Morita	Morita Kodomoen	Yatabori-Cho 388-3	0276-37-1138	15	90	8:30 ~ 15:30	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Morita	Ikumi Kodomoen	Tomiwaka-Cho 530-1	0276-25-1570	15	160	9:00 ~ 14:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Morita	Asunaro Kodomoen	Tadakari-Cho 1647-6	0276-37-5225	15	100	9:30 ~ 13:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035	15	260	9:00 ~ 15:00	7:00 ~ 19:30	7:15 ~ 18:15
Watauchi	Watauchi Kodomoen	Nitta Kamieda-Cho 767-1	0276-56-7901	15	140	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzukatoubu	Yabuzukahonmachi Hoikuen	Yabuzuka-Cho 1578	0277-78-4226	15	247	9:00 ~ 15:15	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Yabuzukaseibu	Obara Minami Kodomoen	Obara-Cho 110	0277-78-4455	15	150	8:30 ~ 12:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzukatoubu	Nakahara Kodomoen	Yabuzuka-Cho 2158-5	0277-78-4748	15	110	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00



Guardería&Preescolar (originado de Preescolar)



Inscripción directamente para ambos, educación y asistencia infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario de Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados	Edad aceptada a partir de:
				Tipo 1	Tipo 2/3				
Kuai	Higashi Bessho Youchien	Iizuka-Cho 1113-9	0276-45-2505	140	100	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 14:00	1 año
Sawano	Inari Youchien	Hosoya-Cho 22-1	0276-31-7500	130	140	8:30 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 15:00	
Housen	Shinmei Youchien	Yura-Cho 1829-5	0276-32-2368	60	30	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Torinogo	Kinzan Youchien	Toriyama Kami-Cho 1633	0276-37-0602	60	90	9:30 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Yabuzukatoubu	Smile Youchien	Yabuzuka-Cho 1745-3	0277-78-2446	70	40	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 14:00	
Kuai	Nakayoshi Youchien	Nijijima-Cho 688	0276-45-4994	80	60	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:30 ~ 16:30	1 año
Niragawa	Nakayoshi Youchien	Dainogo-Cho 535	0276-45-8161	70	70	9:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00	
Housen	Housen Kita Youchien	Higashibessho-Cho 388-2	0276-32-0424	100	70	10:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Kizaki	Kizakimachi Youchien	Nitta Kizaki-Cho 1391-2	0276-56-5188	100	60	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 15:00	
Kyuhaku	Wakaba Youchien	Shimokobayashi-Cho 677	0276-45-7365	180	110	9:20 ~ 14:30	7:00 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00	
Morita	Ota Izumi Youchien	Higashiimaizumi-Cho 801-1	0276-37-3245	60	70	10:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:30 ~ 17:30	alrededor de 2 años(en adelante)
Ikushina	Ikushina no Kaze	Nitta Murata-Cho 995	0276-57-1076	50	10	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Watauchi	Wataikko	Nitta Kamidanaka-Cho 825	0276-57-0571	50	10	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	



Guardería&Preescolar (tipo preescolar)



Inscripción directamente en la Institución para educación y asistencia infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario de Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados	Edad aceptada a partir de:
				Tipo 1	Tipo 2/3				
Kuai	Hikari Youchien	Arai-Cho 556-1	0276-45-7134	120	40	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 13:30	3 años
Housen	Dai Ni Hikari Youchien	Takara-Machi 148	0276-32-2466	130	50	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 13:30	



Guardería&Preescolar (Tipo local)



Inscripción directamente para ambos, educación y asistencia infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario de Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados
				Tipo 1	Tipo 2/3			
Kuai	Misono Youjien	Arai-Cho 318	0276-45-1222	10	30	10:00 ~ 14:00	8:00 ~ 19:00	8:00 ~ 19:00
Sawano	Apricot Hoikuen	Takahayashi Minami-Cho 239-1	0276-55-1625	9	30	8:30 ~ 15:30	7:00 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00
Morita	Popura	Tadakari-Cho 1665-5	0276-37-7781	5	30	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:00
Kizaki	Medaka Hoikuen	Nitta Kizaki-Cho 1691-1	0276-56-7510	9	30	9:00 ~ 15:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00



Institución Pequeña Tipo B



Inscripción directamente en la Institución Infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Lunes a Viernes	Sábado	Edad
Yabuzukatoubu	Torinohane Hoikuen	Yabuzuka-Cho 3949-1	0277-51-6212	15	7:00 ~ 19:00	8:00 ~ 16:00	0-2 años



Preescolar Privado



Inscripción directamente en la Institución Infantil.

También hay servicios de cuidado de niños en las instituciones educativas. Informes directamente con la institución infantil.



Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Horario de Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados	Edad aceptada a partir de:
Godó	Ota Jinai Youchien	Narizuka-Cho 512-2	0276-37-1723	105	9:30 ~ 15:00	8:00 ~ 18:00	* Consultar	3 años
Sawano	Minami Youchien	Takahayashi Nishi-Cho 474-7	0276-38-1980	140	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:00	-	



Preescolar Público



Inscripción directamente en la Institución Infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Horario de Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Edad aceptada a partir de:
Yabuzuka	Yabuzukahonmachi Minami Youchien	Obara-Cho 2201-1	0277-78-6089	100	8:30 ~ 14:00	8:30 ~ 16:00	3 años

Servicio de Asistencia Infantil Provisoria (Tipo General) “Ichiji Azukari”

- ① Necesidad de asistencia infantil semanalmente por 2 a 3 días, debido a que trabaja en horario no completo o semejantes;
- ② Necesidad repentina del servicio de asistencia infantil debido a ocasiones ceremoniales, para cuidar del conyuge o familiar enfermo y otros;
- ③ Gustaría de descansar un poco de los cuidados infantiles para desestresarse.

Este servicio está disponible hasta 3 días a la semana ó 14 días al mes como máximo, al tener motivos como los de arriba y y no poder cuidar de su hijo en el hogar durante el día. En este sistema, al contrario de la inscripción regular en una guardería, no es necesario el examen del motivo de la necesidad de los servicios de asistencia infantil.

Instituciones Infantiles

Hamacho Hoikuen	Hama-Cho 25-4	0276-45-2809	Shirakaba Hoikuen	Shindo-Cho 52	0276-31-2457
Iida Hoikuen	Iida-Cho 904	0276-45-8223	Morita Kodomo-en	Yatabori-Cho 388-3	0276-37-1138
Ota Suginoko Hoikuen	Takahayashi Kita-Cho 2097-1	0276-38-0371	Ikumi Kodomo-en	Tomiwaka-Cho 530-1	0276-25-1570
Niragawa Kodomoen	Dainogo-Cho 845	0276-48-1338	Ojima Dai-ichi Hoikuen	Kameoka-Cho 240-1	0276-52-0519
Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015	Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035
Toriyama Kodomoen	Toriyamanaka-Cho 1074-5	0276-25-4079	Ikushina Hoikuen	Nittaichinoi-Cho 135-3	0276-57-0113
Godo Kodomoen	Tera-Cho 695-5	0276-57-6423	Watauchi Kodomoen	Nittakamieda-Cho 767-1	0276-56-7901
Yabuzukahonmachi Hoikuen	Yabuzuka-Cho 1578	0277-78-4226	Nakahara Kodomoen	Yabuzuka-Cho 2158-5	0277-78-4748

Valor (Nota: la tabla de abajo es una referencia siendo que, podrá haber cobro de las tasas adicionales debido al contenido de los cuidados infantiles y otros pueden diferir de una institución infantil a otra).

		Hasta 4 horas	Más de 4 horas o
Niño con residencia registrada en la Pref. Mun. de Ota	3 años incompletos	1, 250 yenes	2, 500 yenes
	3 años o más	900 yenes	1, 800 yenes
Niño con residencia registrada en otro municipio	3 años incompletos	1, 750 yenes	3, 500 yenes
	3 años o más	1, 400 yenes	2, 800 yenes

Otros

- ✓ Este sistema tiene como objeto atender niños que no frecuentan (que no están inscritos) en una institución infantil. De esta forma, no será aceptada la solicitud de uso de este sistema en el período de vacaciones de verano de niños que frecuentan alguna institución infantil.
- ✓ Tenga en cuenta que las instituciones pueden no estar disponibles por motivos de disponibilidad, vacantes, alguna actividad, etc..
- ✓ Este sistema es disponible a partir de los 0 años de edad, sin embargo será necesario contactar e informarse directamente en la institución infantil pues, la edad del niño que podrá cuidar varía conforme al lugar.
- ✓ Entre en contacto directamente con institución infantil, para obtener mayor información, como horarios de la asistencia infantil y los procedimientos para la inscripción.

Asistencia Infantil en Asueto

Es un Sistema que podrá ser usado cuando ambos de los padres quedan imposibilitados de cuidar del niño en el hogar en los domingos o asuetos, debido a que los padres necesitan trabajar u otros motivos. Siendo que el uso es limitado para quien tiene niño que ya asiste a una institución infantil en la ciudad de Ota con reconocimiento de la categorial 2 ó 3. Entre en contacto directamente con institución infantil, para obtener mayor información, como la forma de inscripción, etc.

Instituciones Infantiles

Toriyama Kodomoen	Toriyamanaka-Cho 1074-5	0276-25-4079	Kobato Hoikuen	Dainogo-Cho 1694	0276-25-8130
Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035			

¡Encontré la Cuidad donde aumenta la Sonrisa de mi Familia!

¡La ciudad de Ota en apoyo a la crianza de los niños!



Asistencia Infantil para Niños en Convalecencia

Este sistema podrá ser usado cuando a los padres quedan imposibilitados de cuidar del niño en casa, debido al trabajo (empleo) o motivos semejantes apesar de que el niño ya entró en el período de convalecencia o, cuando de inmediato no se observa un cambio brusco en el cuadro clínico. Entre en contacto directamente en el lugar, para obtener mayor información. (Nota: La inscripción realizada fuera del horario de atendimento de pediatría quedará pendiente, necesitando de confirmación.)

Lugar de Asistencia Infantil para Niños en Convalecencia

Motojima Sougou Byouin (Hospital) "Kids' Care"	Nishihon-Cho 10-10	0276-22-7154
--	--------------------	--------------

Horario de Atendimento

Lunes a Sábado (para los jueves será necesario consultar), de las 8:00~18:00 horas (Cerrado los domingos, asuetos y en el asueto de fin e inicio de año)

Valor

Diariamente 2,000 yenes (3,000 yenes: para residente de otra ciudad)

Nota: El pago se realiza a la ciudad de Ota. Siendo que, el valor deberá ser pagado inmediatamente después de recibir la cuenta para pagar, que se le enviará posteriormente.

Guardería de Empresa (Lugares para la comunidad local)

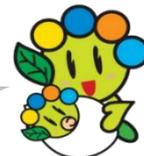
Son guarderías para atender a sus funcionarios, con capacidad para atender a la comunidad local. Entre en contacto directamente en el lugar, para obtener mayor información.

Institución Infantil de Empresa

Sasarako Hoikuen	Nitta Akabori-Cho 127	0276-55-4333	60 niños máx. (incluye 30, para la comunidad)
Aishin Hoikuen	Shimotajima-Cho 1034-1	0276-57-8432	66 niños máx. (incluye 33, para la comunidad)
Guppy Hoikuen	Shinkobayashi-Cho 677	0276-45-7365	18 niños máx. (incluye 9, para la comunidad)
Izumi no Mori	Higashi Imaizumi-Cho 797-1	0276-55-3831	12 niños máx (incluye 6, para la comunidad)

Nota: Hay casos que el valor estándar pueden ser de gratitud en las guarderías de empresa. Consulta directamente en el lugar.

¡Las guarderías no autorizadas y otros servicios pueden ser de gratitud!



Hay casos que podrá ser de Gratitud

- Servicio de Asistencia Infantil Provisoria y Asistencia Infantil para niños en convalecencia;
- Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota (Más información en la página siguiente.)
- Otros, como Guardería No Autorizada "Ninkagai Hoiku Shisetsu" debidamente registrada en el Gobierno Provincial y otro (Guardería No Autorizada en general, Niñera y otros).

Elegible de Gratitud (Niños que cumplan con todos los siguientes requisitos)

- Niño que no frecuenta y tampoco se encuentra matriculado en guardería, preescolar, guardería & preescolar y semejantes;
- Todos los Responsables deberán encuadrar en el "necesidad del uso del servicio de asistencia infantil" (Mismas condiciones que el reconocimiento de cuidado de niños, como trabajar 64 horas o más por mes.)

Valor máximo de la Gratitud

Clase para Niño de 3 a 5 años	37,000 yenes mensuales
Niño de 0 a 2 años (Sólo para hogares exentos del impuesto de residencia)	42,000 yenes mensuales

Forma de realizar el Trámite de Gratitud

En primer lugar, consulte con la institución infantil sobre la posibilidad de inscribirse e ingresar las instalaciones. Después, solicite a la ciudad "La aprobación de beneficios de la instalación de cuidado infantil" (*Shisetsu tou Riyou Kyuufu Nintei*). Y, póngase en contacto con la institución infantil para informarse sobre los trámites necesarios a seguir.

Estadía de Corta Duración

En este Sistema las instituciones de abajo prestan cuidados a niños que los padres están temporalmente imposibilitados de criar a sus hijos debido a enfermedad, parto, ocasiones ceremoniales y otros. (Nota: En principio durante 7 días sin embargo, es posible prorrogar conforme a las circunstancias.)

Instituciones Infantiles y la Edad del Niño

Toukou Nyuujiin	Dentro de 0 a 2 años	Toukou Niji no Ie	A partir de 2 años hasta, en principio hasta la edad del 1.º grado de primaria.
Nijigaoka-en	A partir de 2 años hasta, en principio hasta la edad del 1.º grado de primaria.		

Valor (Determinado conforme a la situación de tributación del impuesto residencial, etc.)

- Menos de 2 años: de 0 a 5,350 yenes diarios
- 2 años o más: de 0 a 2,750 yenes diarios

Informes: Prefectura Municipal de Ota División "Kosodate Soudan-Ka" Tel.:0276-47-1911

Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota

Sistema para auxiliarse unos a los otros en los cuidados de niños, donde las personas que desean recibir ayuda para el cuidado de su hijo y las que gustaría ofrecer la ayuda se registran como miembros, apoyando de esta forma a los padres que están cuidando y educando a sus hijos.

Registro de Miembro: Será necesario el registro de miembro para utilizar este sistema.

- **ONEGAI Kaiin** (miembro necesito de una mano): Persona que desea recibir ayuda para cuidar de su hijo;.
- **MAKASETE Kaiin** (miembro cuenta con migo): Persona que gustaría de ofrecer ayuda para cuidar de niño. (Los miembros son personas que recibieran la administración de las aulas de auxilio para cuidar de niño.)

Tabla de Precios: (Nota: Además de la table de abajo podrá haber el cobro de ¥300 a ¥500, referente al costo de 1 visita de ayuda y adicional nocturno.)

	Atendimiento Normal			Niño Enfermo (Antes del Diagnóstico) y en Convalecencia (Después del Diagnóstico) y, en Empresa		
	Horario	Valor/Hora	(Familia Monoparental) Máx. 30 hrs./mes	Clasificación	Valor/Hora	(Familia Monoparental) Máx. 20 hrs./mes
Día hábil de semana	8:00 a las 18:00 hs	500 yenes	200 yenes	Niño enfermo	1,100 yenes	700 yenes
	Fuera del horario	A partir de 600 yenes	A partir de 300 yenes	Niño en convalecencia	800 yenes	450-yen
	8:00 a las 18:00 hs	600 yenes	300 yenes	Niño enfermo	1,400 yenes	1,000-yen
	Fuera del horario	A partir de 700 yenes	A partir de 400 yenes	Niño en convalecencia	1,100 yenes	750-yen

Nota: El valor para familia monoparental (solamente con uno de los padres) se aplica para niños hasta el 6.º grado de la escuela primaria. Siendo que, será confirmada a través del Certificado de Beneficiario del Subsidio de Sustento Infantil y de Calificación de Beneficiario de Asistencia Médica Social.

(Consulte al Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota al no tener estos certificados pues, podrá ser reconocido como tal.)

Programa de Ayuda a las Madres

Programa donde el "MAKASETE Kaiin" (Miembro cuenta con migo) ayuda en los trabajos domésticos y de cuidar del niño, en familia con el bebé menor de 1 año.

Condiciones de Uso de este Programa y Valores

- Límite de uso de hata 2 horas diarias, con um máximo de 30 veces;
- Gratuito para uso de la 1ª vez. Posteriormente, 500 yenes por hora para los días hábiles de la semana y 600 yenes, en los sábados, domingos y asuetos nacionales.
- Horario de las 8:00 a las 18:00 horas.

Tanto quien necesita de ayuda como queien ofrece la ayuda para cuidar del niño necesitan realizar el registro en "FamiSapo". Informese sobre el registro y otros en la página WEB (en japonés) de la Prefectura Municipal de Ota, en Ota-Shi Family Soport Center" o directamente en el siguiente lugar.

Informes: Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota "Ota-Shi Family Support Center" (en la misma sede del Club después de las Aulas Escolares de la antigua Escuela Primaria Municipal "Ota Higashi Sho Tel.: 0276-55-3361

Horario: de Lunes a Vierre de las 8:30 a las 17:15 horas (Cerrado en sábados, domingos y asuetos nacionales)



Lugar de Información de este material: Prefectura Municipal de Ota

División Infantil "Kodomo-Ka" Sección de Asistencia Infantil "Nyuen Jido-Kakari" Tel.:0276-47-1943